



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2009/38  
18 December 2008

RUSSIAN ONLY

---

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил в области  
транспортных средств

Сто сорок седьмая сессия

Женева, 10-13 марта 2008 года

Пункт 4.2.32 предварительной повестки дня

СОГЛАШЕНИЕ 1958 ГОДА

Рассмотрение проектов поправок к действующим правилам

Предложение по исправлению 2 к поправкам серии 02 к Правилам № 107  
(Транспортные средства категории М<sub>2</sub> и М<sub>3</sub>)

Представлено Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся  
безопасности (GRSG)\*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG), на ее девяносто пятой сессии. В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2008/28, без поправок. Он передается на рассмотрение Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административного комитета (AC.1) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/74, пункт 12).

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Пункт 2.15.1, изменить следующим образом:

"2.15.1 пространство , простирающееся на 300 мм перед любым сиденьем...".

Приложение 3,

Название Приложения 3 изложить в следующей редакции:

"ТРЕБОВАНИЯ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ КО ВСЕМ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВАМ".

Пункт 7.6.1.2: слово "автобуса" заменить на слова "транспортного средства".

Пункт 7.6.4.6, первый абзац изменить следующим образом:

"7.6.4.6 Если прямой обзор... находящихся внутри и снаружи в непосредственной близости от каждой боковой служебной двери, не являющейся автоматической."

Пункт 7.6.5.6.1.2.1, изменить следующим образом:

"7.6.5.6.1.2.1 дверь должна вновь полностью открываться автоматически ..."

Пункт 7.6.5.9, изменить следующим образом:

"7.6.5.9 ...звуковой предупреждающий сигнал для водителя должен подаваться..."

Пункт 7.7.1.6, изменить следующим образом:

"7.7.1.6 Свободный проход для этого щита ... и на высоту до верхней точки этой подушки (см. рис. 25 в приложении 4)".

Пункт 7.7.4.2, второй абзац изменить следующим образом:

"7.7.4.2 ... в горизонтальном положении от высоты 1 м над уровнем пола транспортного средства до поверхности дороги."

Пункт 7.7.8.6.1, первый абзац: заменить "88 мм" на "800 мм".

Приложение 4,

Рис. 17: заменить "180 мм" на "150 мм".

Рис. 25: уточнить надписи "Поперечное сиденье" и "Продольное сиденье".

-----